

# UNE VISION STRATÉGIQUE



# UNE VISION COMMUNE

budget  
2022

Décembre 2021



**CANDIAC**  
*ma ville sous les arbres*

**budget  
2022**

# Faits saillants 2021

---





## Gestion administrative Covid-19



## Réfection des rues Bretagne et Bayard



Travaux de réfection du mois de mai 2021 au printemps 2022





## Réfection rue Gérard

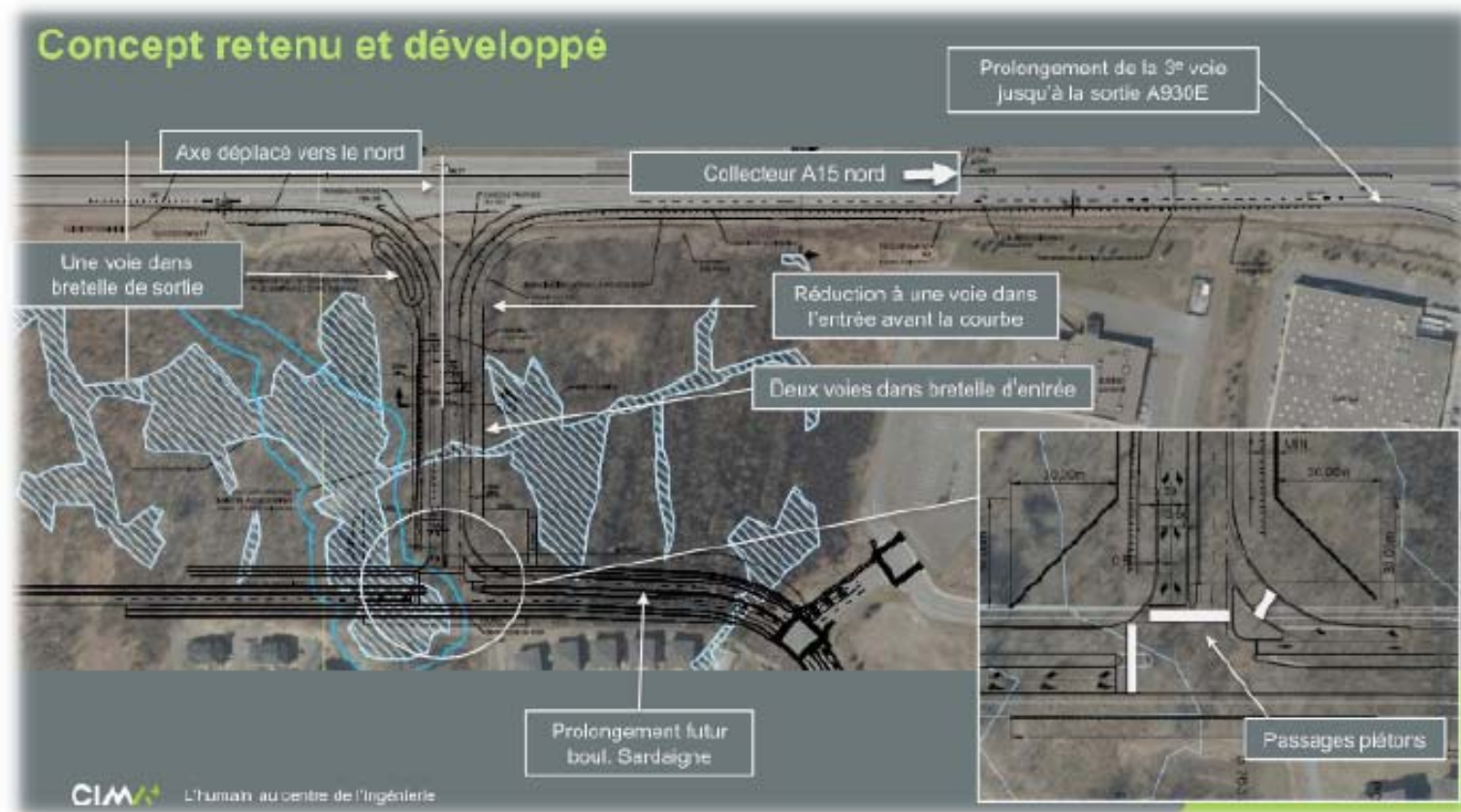


Réfection de la rue Gérard – travaux septembre 2021 au printemps 2022





## Conception en cours des bretelles A15 (entrée et sortie)





## Réfection – rue Adams



Construction prévue Été 2022





## Entretien d'infrastructures routières



Amélioration du trottoir sur le boulevard Champlain, entre Haendel et  
Gatineau





## Entretien d'infrastructures routières



Réfection des dalles de repos en béton de la piste cyclable SFX



## Entretien d'infrastructures routières



Resurfaçage du stationnement au parc André-J.-Côté



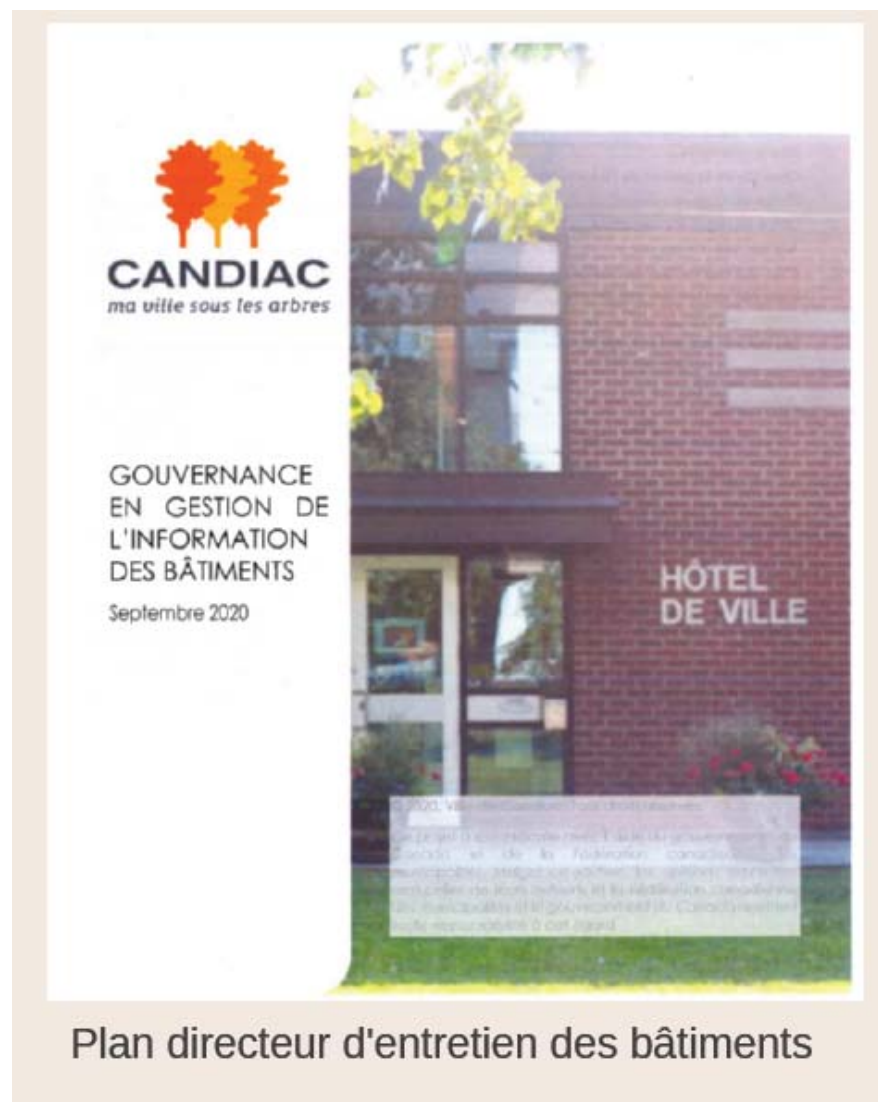
## Entretien bâtiments - Loisirs



Plancher du gymnase à la Maison des jeunes



## Entretien bâtiments







## Sentier de la découverte



- Ouverture officielle
- Ajout de la plaque inauguration
- Compléter les aménagements du sentier (clôture, gestion des arbres, etc.)





## Mise à jour du plan directeur des parcs et espaces verts

**PLAN DIRECTEUR DES PARCS ET ESPACES VERTS**  
MISE À JOUR 06-08-2021 (pour revue finale par la direction)  
ETU 2020-22  
CANDIAC

**3 et 4**  
Zone 3 et 4 (1000 m<sup>2</sup>)  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>

**5**  
Zone 5 (1000 m<sup>2</sup>)  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>

**2**  
Zone 2 (1000 m<sup>2</sup>)  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>

**1**  
Zone 1 (1000 m<sup>2</sup>)  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>

**7**  
Zone 7 (1000 m<sup>2</sup>)  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>

**6**  
Zone 6 (1000 m<sup>2</sup>)  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>  
Superficie: 1000 m<sup>2</sup> - 1000 m<sup>2</sup>

**Adoption à venir**



## Pumptrack







## Patinoire réfrigérée – Aménagements complémentaires



- Installation des arrêts de neige supplémentaires
- Installation de la plaque commémorative
- Fermeture avec cloisons du banc des joueurs





## Oeuvre d'art au parc Haendel

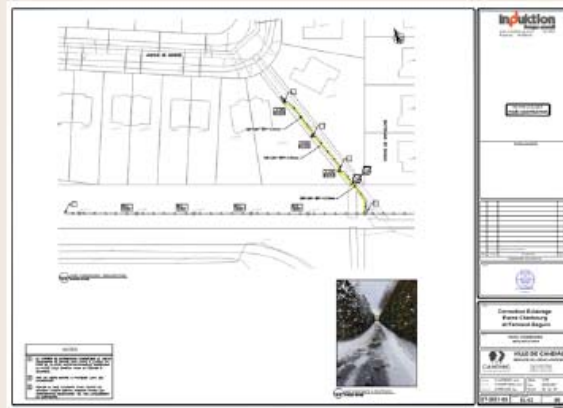


Fabrication en cours, installation printemps 2022





## Correctif de l'éclairage – Sentier des B



Conception terminée, réalisation à venir





## Entretien des parcs



Remplacement des bacs à fleurs des panneaux de signalisation 4x8



## Entretien des parcs

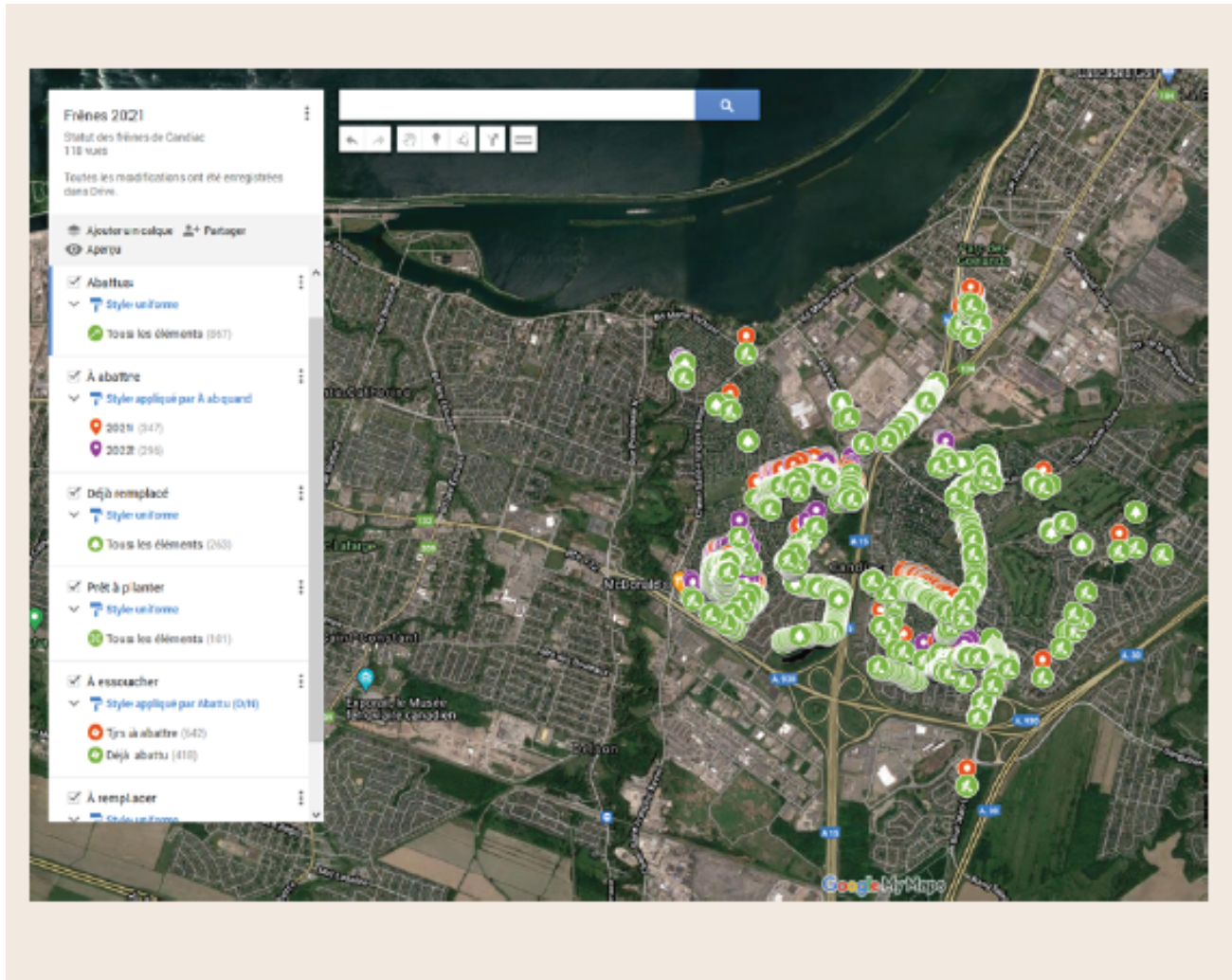


Bacs en béton résistant aux intempéries





## L'agrile du frêne (remplacement des arbres)





## Aménagement du parc Square



- Inauguration des jeux d'eau et éclairage



## Acquisition du terrain – travaux publics



Achat du terrain pour les travaux publics sur Iberia





## Remplacement de matériel roulant



Unité 21-302 (Travaux publics)



Unité 21-303 (Travaux publics)





## Remplacement de matériel roulant



Unité 21-104 (Travaux publics)



Unité 21-206 (Usine de filtration)



Unité 20-507 (Compresseur sur  
remorque - Travaux publics)



Unité 20-103  
(Travaux publics)



## Sécurité informatique

A screenshot of a website interface. The top section features a woman's face in a light-colored jacket against a dark background. The text "Protection de votre ordinateur à la maison" is displayed in white. Below this is a white button labeled "COMMENCER" and a smaller "1/144 3" element. The lower part of the screenshot shows a white background with a copyright notice "© 2020 Terresse Worldwide Corporation" and a list of three items: "Introduction", "Mesures à prendre", and "Ressources utiles", each with a corresponding icon and a small circular indicator to its right.

Protection de votre ordinateur à la maison

COMMENCER 1/144 3

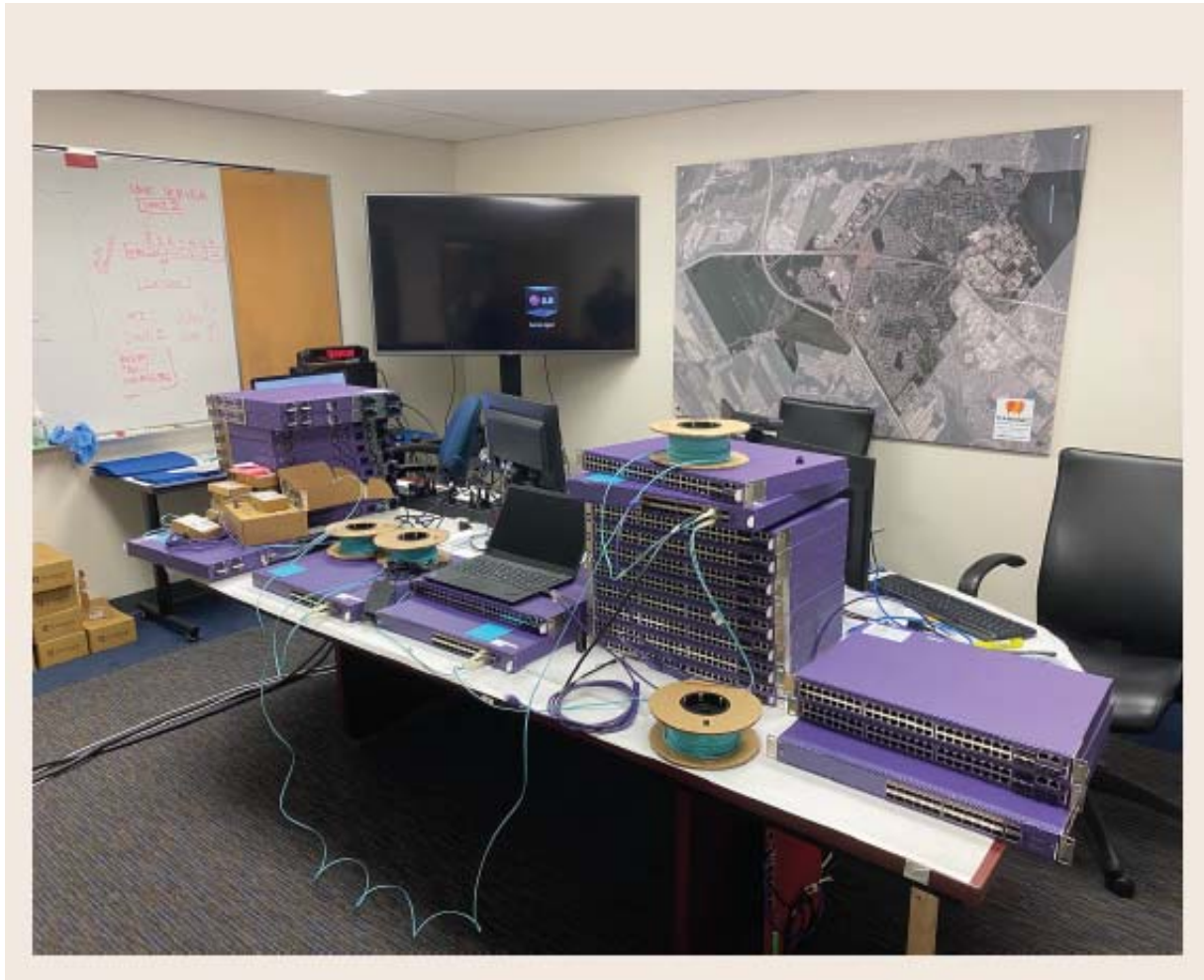
© 2020 Terresse Worldwide Corporation

- Introduction
- Mesures à prendre
- Ressources utiles

Campagne de capsules de cybersécurité avec tests d'hameçonnage tout au long de l'année

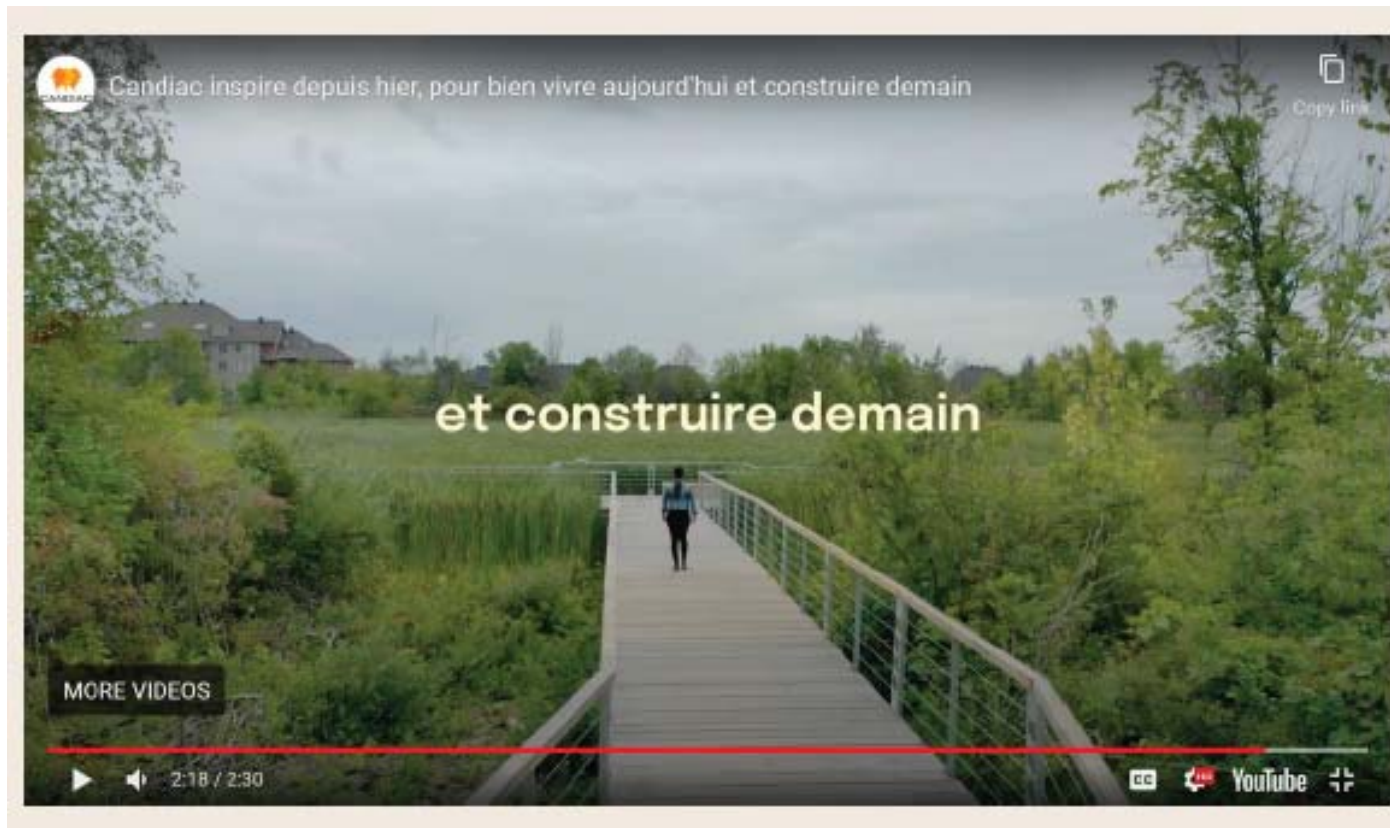


## Remplacement de 15 commutateurs et de l'infrastructure du réseau





## Continuité de la campagne de marketing territorial/achat d'espaces publicitaires







## Mise à niveau du système de gestion de contenu du site Web (CMS)





## Marketing de mobilisation citoyenne – Campagne de sensibilisation – Eau et développement durable





## Adhésion à la régie d'incendie



**budget  
2022**

# Enjeux 2022

---







## REVENUS

- CONTEXTE ÉCONOMIQUE, POSITIONNEMENT DE CANDIAC
- CONTINUITÉ DU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL
- ENTENTE RÉGIE DES INCENDIES
- COVID



Le budget de la Ville de Candiac est travaillé et analysé en lien avec la planification stratégique 2018-2033



## DÉPENSES

- SUIVI RIGOUREUX AUPRÈS DES ORGANISMES POUR LESQUELS LA VILLE A DES QUOTES-PARTS À PAYER
- INTERROGATION DES PROCESSUS POUR OPTIMISER NOS RESSOURCES ET NOS FAÇONS DE FAIRE
- RÉALISATION DE NOUVEAUX PROJETS QUI GÉNÈRENT UNE AUGMENTATION DES DÉPENSES D'OPÉRATION
- COVID



Le budget de la Ville de Candiac est travaillé et analysé en lien avec la planification stratégique 2018-2033



## DÉCISIONS

- TENIR COMPTE DES COMMENTAIRES DES CITOYENS LORS DE LA CAMPAGNE ÉLECTORALE
  - ✓ Vitesse dans les rues
  - ✓ Stationnement dans les rues
  - ✓ Poursuivre l'entretien dans les rues
  - ✓ Réviser le règlement sur les VR
  - ✓ Sécurité des déplacements autour des écoles
  - ✓ Nuisances autour des autoroutes et entretien des buttes
  - ✓ Besoin d'un centre-ville
  - ✓ Élaguer les arbres plus fréquemment



## DÉCISIONS

- UTILISATION DE TOUS LES MÉCANISMES DE GESTION AFIN D'ATTEINDRE UNE AUGMENTATION PERTINENTE DE LA TAXE FONCIÈRE
- BUDGET RÉALISTE EN TENANT COMPTE D'UN NIVEAU DE SERVICE DE GRANDE QUALITÉ EN PÉRIODE DE PANDÉMIE
- MAINTIEN DU CADRE FINANCIER D'INVESTISSEMENTS





## DÉCISIONS

- ÊTRE À L’AFFÛT DES SUBVENTIONS DISPONIBLES
- PRENDRE EN CONSIDÉRATION LES PROJETS FUTURS
- APPLIQUER, DE FAÇON COHÉRENTE, LES PRINCIPES DE DÉVELOPPEMENT DURABLE TEL QU’ÉNONCÉ AU PLAN STRATÉGIQUE 2033

**budget  
2022**

# Revenus 2022

---



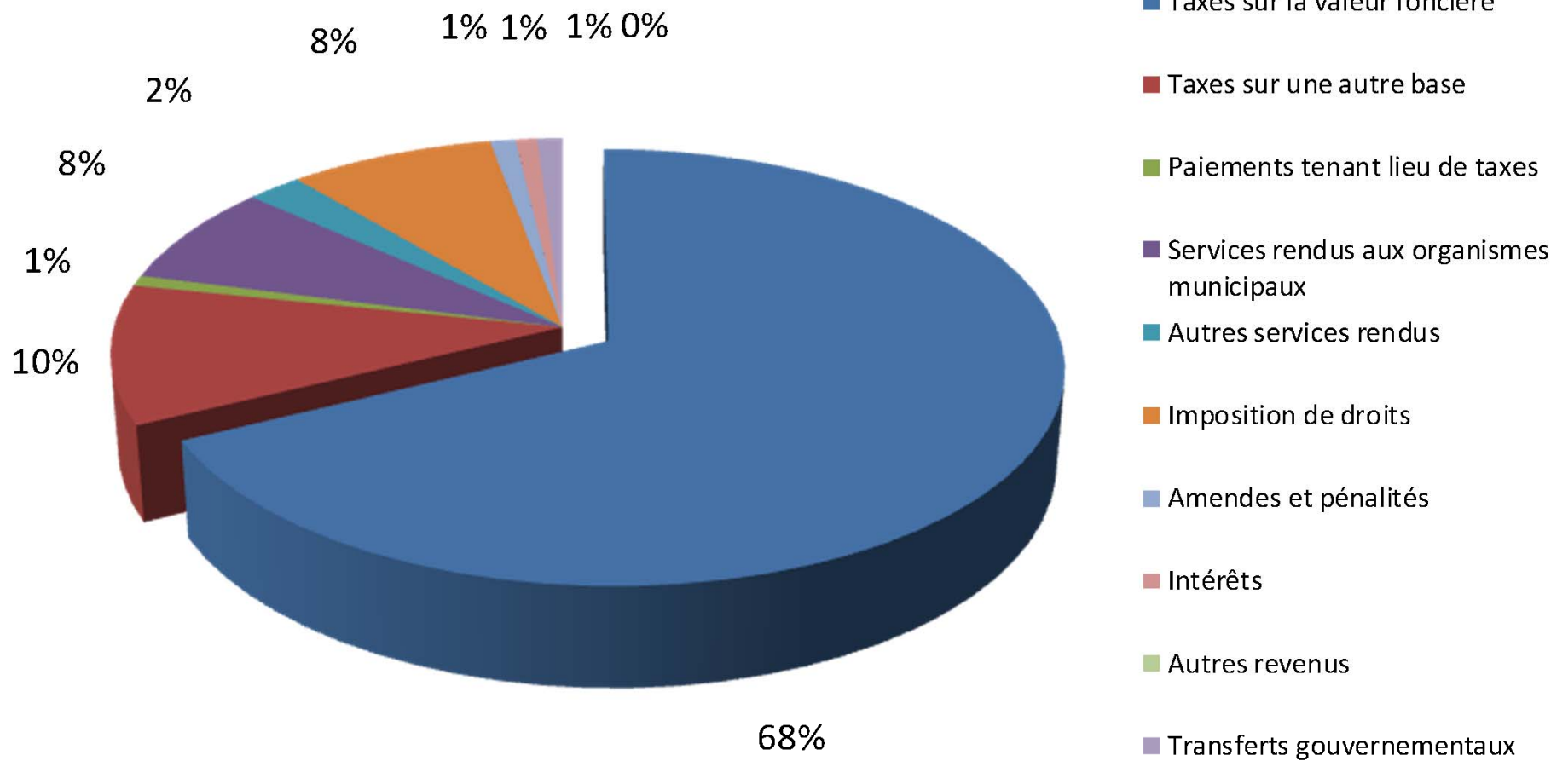
# Revenus 2022



| REVENUS                                   | BUDGET 2022          | BUDGET 2021          | ESTIMÉ<br>2021*      | ÉCART BUDGETS<br>2022/2021 |             |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
| Taxes sur la valeur foncière              | 37 094 500 \$        | 34 736 800 \$        | 39 612 585 \$        | 2 357 700 \$               | 6,8%        |
| Taxes sur une autre base                  | 5 041 000 \$         | 4 846 400 \$         |                      | 194 600 \$                 | 4,0%        |
| Paiements tenant lieu de taxes            | 433 600 \$           | 378 800 \$           | 381 579 \$           | 54 800 \$                  | 14,5%       |
| Services rendus aux organismes municipaux | 4 115 800 \$         | 5 035 400 \$         | 5 070 000 \$         | (919 600) \$               | -18,3%      |
| Autres services rendus                    | 1 233 300 \$         | 1 232 400 \$         |                      | 900 \$                     | 0,1%        |
| Imposition de droits                      | 4 545 400 \$         | 3 125 000 \$         | 5 195 000 \$         | 1 420 400 \$               | 45,5%       |
| Amendes et pénalités                      | 555 000 \$           | 535 000 \$           | 407 500 \$           | 20 000 \$                  | 3,7%        |
| Intérêts                                  | 478 500 \$           | 407 500 \$           | 535 150 \$           | 71 000 \$                  | 17,4%       |
| Autres revenus                            | 500 \$               | 500 \$               | 18 282 \$            | - \$                       | 0,0%        |
| Transferts gouvernementaux                | 555 500 \$           | 445 400 \$           | 516 840 \$           | 110 100 \$                 | 24,7%       |
| <b>TOTAL</b>                              | <b>54 053 100 \$</b> | <b>50 743 200 \$</b> | <b>51 736 936 \$</b> | <b>3 309 900 \$</b>        | <b>6,5%</b> |

• Estimé au 31 décembre 2021 préparé en date du 31 août 2021

# Revenus 2022





**budget  
2022**

# Dépenses 2021

---



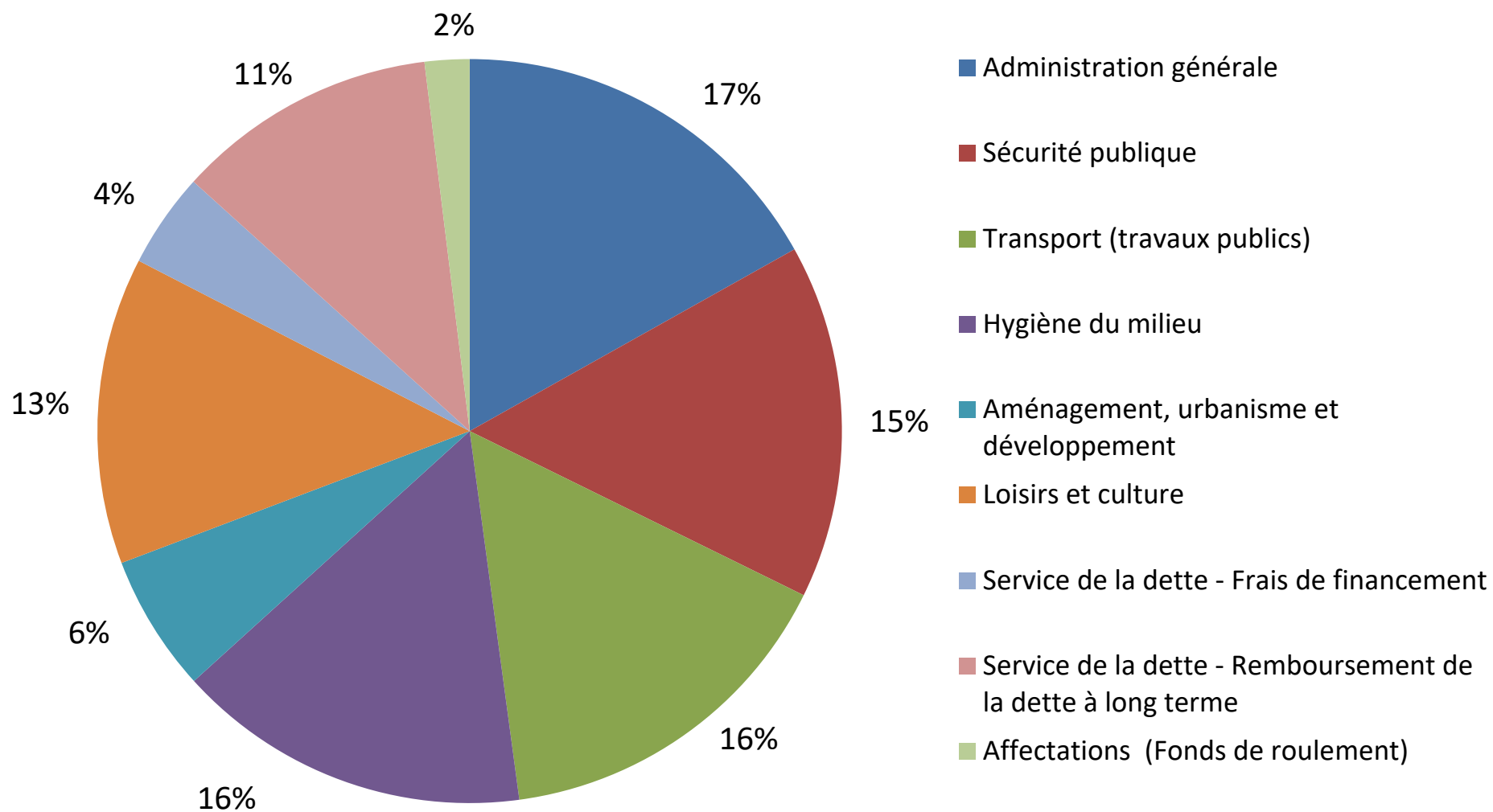
# Dépenses 2021



| DÉPENSES   | BUDGET<br>2022       | BUDGET<br>2021       | ESTIMÉ<br>2021*      | ÉCART BUDGETS<br>2022/2021 |             |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------------|-------------|
| Administration générale                                      | 9 121 300 \$         | 8 971 200 \$         | 8 746 200 \$         | 150 100 \$                 | 1,7%        |
| Sécurité publique  | 8 322 500 \$         | 8 922 000 \$         | 8 697 000 \$         | (599 500) \$               | -6,7%       |
| Transport (travaux publics)                                  | 8 430 900 \$         | 7 646 700 \$         | 7 951 200 \$         | 784 200 \$                 | 10,3%       |
| Hygiène du milieu  | 8 327 000 \$         | 7 563 800 \$         | 7 248 800 \$         | 763 200 \$                 | 10,1%       |
| Aménagement, urbanisme et développement                      | 3 219 800 \$         | 2 901 100 \$         | 2 711 000 \$         | 318 700 \$                 | 11,0%       |
| Loisirs et culture   | 7 210 500 \$         | 6 953 600 \$         | 6 459 400 \$         | 256 900 \$                 | 3,7%        |
| <b>TOTAL DES SERVICES MUNICIPAUX</b>                         | <b>44 632 000 \$</b> | <b>42 958 400 \$</b> | <b>41 813 600 \$</b> | <b>1 673 600 \$</b>        | <b>3,9%</b> |
| Service de la dette - Frais de financement                   | 2 230 400 \$         | 2 455 600 \$         | 2 681 000 \$         | (225 200) \$               | -9,2%       |
| Service de la dette - Remboursement de la dette à long terme | 6 141 600 \$         | 5 685 000 \$         | 5 685 000 \$         | 456 600 \$                 | 8,0%        |
| Affectations (Fonds de roulement)                            | 1 049 100 \$         | (355 800) \$         | (518 300) \$         | 1 404 900 \$               | -394,9%     |
| <b>TOTAL</b>   | <b>54 053 100 \$</b> | <b>50 743 200 \$</b> | <b>49 661 300 \$</b> | <b>3 309 900 \$</b>        | <b>6,5%</b> |
| Excédent (déficit) de l'exercice                             |                      |                      | 2 075 636 \$         | - \$                       |             |

\* Estimé au 31 décembre 2020 préparé en date du 31 août 2021

# Dépenses 2021



**budget  
2022**

# Quotes-parts des organismes partenaires

---





# Quotes-parts des organismes partenaires



| <b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b> | <b>BUDGET 2022</b>  | <b>BUDGET 2021</b>  | <b>ÉCART 2021/2020</b> | <b>%</b>    |
|--------------------------------|---------------------|---------------------|------------------------|-------------|
| CMM                            | 605 725 \$          | 581 083 \$          | 24 642 \$              | 4,2%        |
| MRC Roussillon                 | 447 744 \$          | 452 818 \$          | (5 074) \$             | -1,1%       |
|                                | <b>1 053 469 \$</b> | <b>1 033 901 \$</b> | <b>19 568 \$</b>       | <b>1,9%</b> |

| <b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>                   | <b>BUDGET 2022</b>  | <b>BUDGET 2021</b>  | <b>ÉCART 2021/2020</b> | <b>%</b>     |
|--|---------------------|---------------------|------------------------|--------------|
| Régie intermunicipale de police Roussillon | 5 125 351 \$        | 4 773 356 \$        | 351 995 \$             | 7,4%         |
| Régie intermunicipale d'incendie           | 2 920 600 \$        | - \$                | 2 920 600 \$           | -            |
|  | <b>8 045 951 \$</b> | <b>4 773 356 \$</b> | <b>3 272 595 \$</b>    | <b>68,6%</b> |

| <b>TRANSPORT</b> | <b>BUDGET 2022</b>  | <b>BUDGET 2021</b>  | <b>ÉCART 2021/2020</b> | <b>%</b>    |
|------------------|---------------------|---------------------|------------------------|-------------|
| ARTM             | 2 219 600 \$        | 2 176 025 \$        | 43 575 \$              | 2,0%        |
|                  | <b>2 219 600 \$</b> | <b>2 176 025 \$</b> | <b>43 575 \$</b>       | <b>2,0%</b> |

| <b>HYGIÈNE DU MILIEU - ÉGOUT</b>                        | <b>BUDGET 2022</b>  | <b>BUDGET 2021</b>  | <b>ÉCART 2021/2020</b> | <b>%</b>     |
|---|---------------------|---------------------|------------------------|--------------|
| Régie d'assainissement des eaux du bassin de La Prairie | 1 148 500 \$        | 1 157 100 \$        | (8 600) \$             | -0,7%        |
| Rejets de l'usine de filtration                         | 717 200 \$          | 726 723 \$          | (9 523) \$             | -1,3%        |
|   | <b>1 865 700 \$</b> | <b>1 883 823 \$</b> | <b>(18 123) \$</b>     | <b>-1,0%</b> |

**TOTAL : 13 184 720 \$      9 867 105 \$      3 317 615 \$      33,6%**

**Représente % sur budget :                      24,1%                      19,4%**

**budget  
2022**

# Dépôt du rôle d'évaluation 2022-2023-2024

---



**Date de référence : 1<sup>er</sup> juillet 2020**  
(conditions du marché tel qu'il existait)

**Augmentation globale du rôle : 18,55 %**  
(valeur imposable et non imposable)

## Dépôt du rôle d'évaluation 2022-2023-2024

### ÉVOLUTION DE LA RICHESSE FONCIÈRE AU COURS DES TROIS (3) DERNIERS RÔLES D'ÉVALUATION (VALEUR IMPOSABLE ET NON IMPOSABLE)

|                     |           |
|---------------------|-----------|
| Rôle 2016-2017-2018 | + 11,81 % |
| Rôle 2019-2020-2021 | + 5,64 %  |
| Rôle 2022-2023-2024 | + 18,55 % |



# Comparaison des rôles triennaux



| CATÉGORIE DE TAXES<br>SUR VALEUR FONCIÈRE | RÔLE 2022               | RÔLE 2019               | VARIATION             |               |
|---|-------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------|
|   | Évaluation imposable    | Évaluation imposable    | Évaluation imposable  | %             |
| RÉSIDENTIEL                               | 3 953 630 318 \$        | 3 288 599 316 \$        | 665 031 002 \$        | 20,22%        |
| SIX LOGEMENTS ET +                        | 199 429 104 \$          | 187 594 596 \$          | 11 834 508 \$         | 6,31%         |
| INR                                       | 312 806 978 \$          | 286 699 118 \$          | 26 107 860 \$         | 9,11%         |
| INDUSTRIELS                               | 167 154 100 \$          | 142 788 350 \$          | 24 365 750 \$         | 17,06%        |
| AGRICOLE                                  | 10 832 900 \$           | 8 387 700 \$            | 2 445 200 \$          | 29,15%        |
| TERRAINS VAGUES DES.                      | 34 913 900 \$           | 27 194 600 \$           | 7 719 300 \$          | 28,39%        |
| <b>TOTAL</b>                              | <b>4 678 767 300 \$</b> | <b>3 941 263 680 \$</b> | <b>737 503 620 \$</b> | <b>18,71%</b> |

**budget  
2022**

# Taxation et tarification

---



## Taux de taxe foncière du 100 \$ d'évaluation

|                            | 2022      | 2021      |
|----------------------------|-----------|-----------|
| TAUX DE BASE (RÉSIDENTIEL) | 0,5616 \$ | 0,6676 \$ |
| SIX LOGEMENTS ET PLUS      | 0,5616 \$ | 0,6676 \$ |
| TERRAINS VAGUES DESSERVIS  | 1,1232 \$ | 1,3352 \$ |
| COMMERCIAL                 | 2,0750 \$ | 2,1098 \$ |
| INDUSTRIEL                 | 2,1150 \$ | 2,1715 \$ |
| AGRICOLE                   | 0,5616 \$ | 0,6676 \$ |

# Tarification - Services municipaux



| <b>RÉSIDENTIEL</b>          | <b>2022</b> | <b>2021</b> |
|-----------------------------|-------------|-------------|
| EAU – UNIFAMILIALE ET CONDO | 172,00 \$   | 170,00 \$   |
| EAU - MULTIFAMILIALE        | 172,00 \$   | 170,00 \$   |
| EAU – PISCINE               | 50,00 \$    | 50,00 \$    |
| MATIÈRES RÉSIDUELLES        | 263,00 \$   | 260,00 \$   |

| <b>COMMERCIAL ET INDUSTRIEL</b> | <b>2022</b> | <b>2021</b> |
|---------------------------------|-------------|-------------|
| EAU/LOCAL                       | 172,00 \$   | 170,00 \$   |





## **CHARGE FISCALE MOYENNE 2022**

**POUR UN IMMEUBLE RÉSIDENTIEL D'UNE VALEUR  
MOYENNE**

**2,06 %**

# Charge fiscale moyenne 2022

## Pour un immeuble résidentiel d'une valeur moyenne



|  | Budget 2022                  | Budget 2021    |
|--|------------------------------|----------------|
| <b>ÉVALUATION D'UNE RÉSIDENCE MOYENNE D'UN LOGEMENT</b>  | <b>502 200 \$</b>            | 413 200 \$     |
| <b>TAXE FONCIÈRE GÉNÉRALE - TAUX DU 100 \$ D'ÉVALUATION</b>  | <b>0,5616 \$</b>             | 0,6676 \$      |
| <b>UNIFORMISÉE</b>   | <b>2 820 \$</b>              | 2 759 \$       |
|  | <b>62 \$</b>                 | 27 \$          |
| <b>AUGMENTATION DE LA TAXE FONCIÈRE</b>  | <b>2,24%</b>                 | 1,00%          |
| <b>COMPENSATIONS ET TARIFICATION POUR SERVICES MUNICIPAUX RÉSIDENTIELS</b>                                     |                              |                |
| (montant fixe par unité de logement)   |                              |                |
| Eau - Assainissement des eaux  | <b>172 \$</b>                | 170 \$         |
| Eau - piscine  | <b>50 \$</b>                 | 50 \$          |
| Matières résiduelles   | <b>263 \$</b>                | 260 \$         |
| <b>SOUS-TOTAL DES TARIFS POUR UNE RÉSIDENCE D'UN LOGEMENT</b>  | <b>485 \$</b>                | 480 \$         |
| <b>TOTAL DES TARIFS POUR UNE RÉSIDENCE D'UN LOGEMENT</b>   | <b>485 \$</b>                | 480 \$         |
| <b>CHARGE FISCALE MOYENNE</b><br>(pour une résidence d'un logement excluant les taxes de répartitions locales) | <b>3 305 \$</b>              | 3 239 \$       |
| <b>AUGMENTATION ANNUELLE (sans tarif infrastructure)</b>   | <b>67 \$</b><br><b>2,06%</b> | 27 \$<br>0,85% |

**budget  
2022**

# **Programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024**



## INDICATIONS DU PTI

- ✔ Le plan triennal d'immobilisations (PTI) constitue un ensemble de projets et de programmes d'investissements que la Ville prévoit réaliser et/ou initier au cours des prochaines années;
- ✔ L'adoption du PTI confirme l'intention du conseil municipal mais ne constitue pas une autorisation de dépenser, un engagement ou même une garantie de réalisation;
- ✔ Certains projets inscrits au PTI sont sous réserve d'approbation d'une subvention, d'une approbation gouvernementale, etc.;
- ✔ Chaque projet doit être approuvé par le conseil municipal avant d'être amorcé.

## À TENIR COMPTE DANS LA PLANIFICATION DU FUTUR

- ① Montants importants à investir;
- ① Respecter la capacité de payer des contribuables;
- ① Conséquences si une hausse du taux d'intérêt pour les emprunts;
- ① Grande quantité de projets soumis, nécessite de faire des choix dans la réalisation en lien avec la planification stratégique 2018-2033.



# Programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024

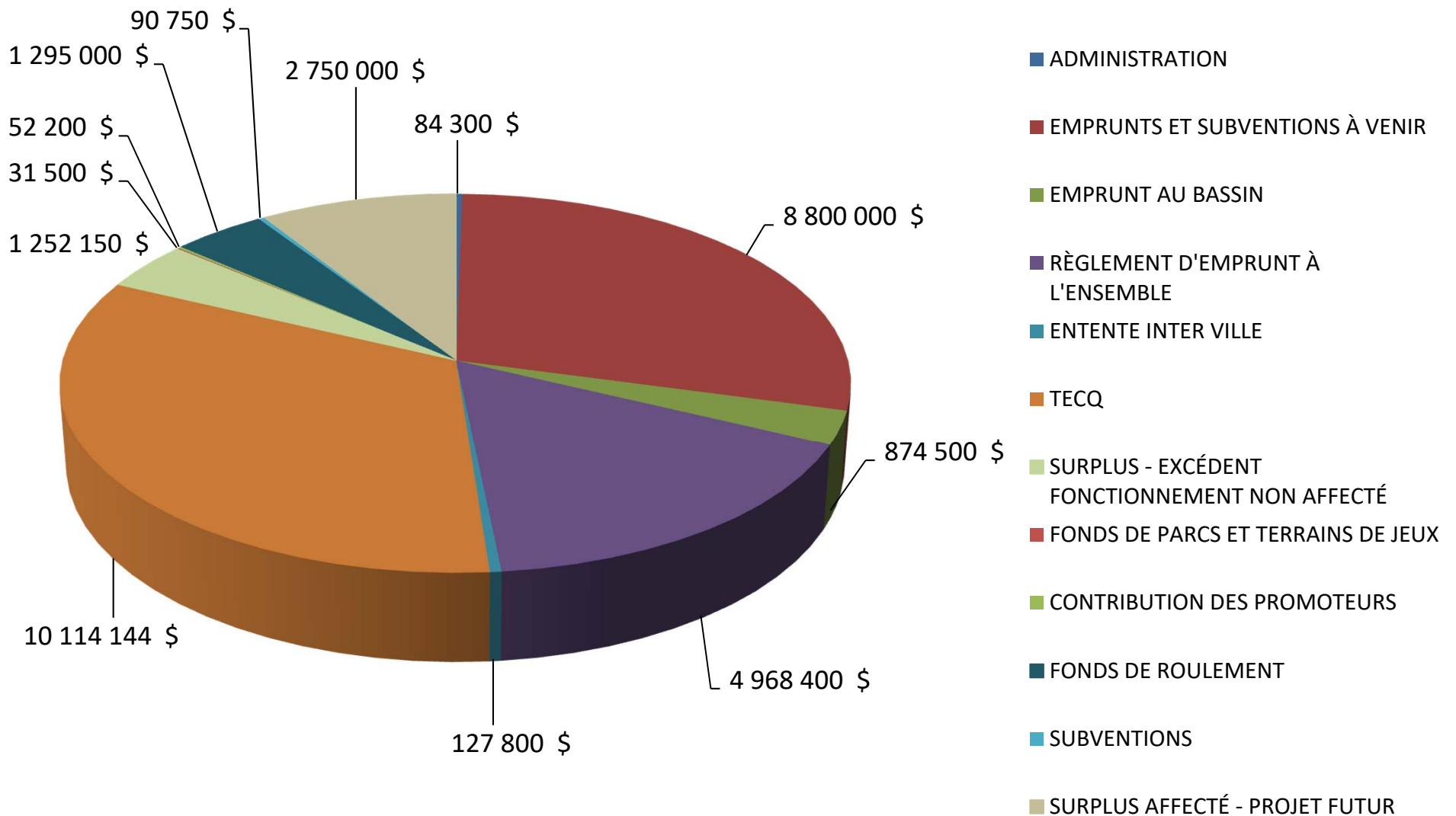
| NATURE D'INVESTISSEMENT                                  | 2022          | 2023          | 2024          | TOTAL         |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|
| INFRASTRUCTURES ROUTIÈRES, D'ÉGOUTS, D'AQUEDUC ET AUTRES | 10 964 944 \$ | 24 013 100 \$ | 4 430 800 \$  | 39 408 844 \$ |
| USINE DE FILTRATION & RÉSEAU INTERMUNICIPAL D'AQUEDUC    | 660 000 \$    | 6 815 000 \$  | 6 975 300 \$  | 14 450 300 \$ |
| CIRCULATION, ÉCLAIRAGE ET SIGNALISATION                  | 60 000 \$     | 112 000 \$    | 800 800 \$    | 972 800 \$    |
| TRANSPORT EN COMMUN                                      | 141 000 \$    |               |               | 141 000 \$    |
| BÂTIMENTS ET ÉDIFICES MUNICIPAUX                         | 8 850 500 \$  |               | 725 500 \$    | 9 576 000 \$  |
| CENTRE SPORTIF CANDIAC                                   |               |               | 15 000 \$     | 15 000 \$     |
| PARCS ET ESPACES VERTS                                   | 4 921 200 \$  | 5 449 000 \$  | 13 189 200 \$ | 23 559 400 \$ |

# Programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024

| NATURE D'INVESTISSEMENT               | 2022                 | 2023                 | 2024                 | TOTAL                |
|---------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| DÉVELOPPEMENT DURABLE                 | 330 000 \$           | 570 000 \$           | 505 000 \$           | 1 405 000 \$         |
| PROJET DE DÉVELOPPEMENT               | 2 780 000 \$         | 1 490 000 \$         |                      | 4 270 000 \$         |
| ÉQUIPEMENTS ET VÉHICULES              | 1 145 000 \$         | 1 120 000 \$         | 1 120 000 \$         | 3 385 000 \$         |
| ÉQUIPEMENTS DE BUREAU ET AMÉNAGEMENTS | 588 100 \$           | 267 000 \$           | 35 000 \$            | 890 100 \$           |
| <b>TOTAL DES INVESTISSEMENTS</b>      | <b>30 440 744 \$</b> | <b>39 836 100 \$</b> | <b>27 796 600 \$</b> | <b>98 073 444 \$</b> |

# Programme triennal d'immobilisations 2022-2023-2024

## SOURCES DE FINANCEMENT 2022



Le Conseil  
municipal  
vous  
souhaite de  
Joyeuses Fêtes !

